Infinix

USER MANUAL

Laptop Computer

Model:GL613

Hereby, INFINIX MOBILITY LIMITED declares that this Laptop Computer is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU.

Bringt hiermit INFINIX MOBILITY LIMITED erklärt, dass dieser Laptop Computer mit den wesentlichen Anforderungen und den anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.

Par la présente, INFINIX MOBILITY LIMITED déclare que cet ordinateur portable est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive2014/53/EU.

Mediante presente INFINIX MOBILITY LIMITED declara que este portátil cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la directiva 2014/53/EU.

INFINIX MOBILITY LIMITED بموجب هذا يعلن أن هذا الكمبيوتر المحمول يتوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام ذات الصلة للتوجيه 2014/53/EU.

English
Preparing your Computer 1
Product Overview 2
Left Side/Right Side 3
Bottom Side 4
Understanding the keyboard 4
Using the Touchpad/Clickpad 5
Windows 11 touchpad usage 5
Do's 6
Don'ts 6

Bahasa Indonesia
Menyiapkan Komputer Anda 7
Ikhtisar Produk 8
Sisi Kiri / Sisi Kanan 9
Sisi Dasar 10
Menggunakan Touchpad/Clickpad 11
Penggunaan Touchpad Windows 11 11
Boleh Dilakukan 12
Tidak Boleh Dilakukan 12

ไทย
เริ่มใช้งานคอมพิวเตอร์ของคุณ 13
ภาพรวมผลิตภัณฑ์ 14
ด้านซ้าย / ด้านขวา 15
ด้านล่าง 16
การใช้ทัชแพด/คลิกแพด 17
ข้อควรทำ 18
ข้อห้าม 18

Français
Préparation de votre ordinateur portable 19
Aperçu du produit 20
Côté gauche / Côté droit 21
Côté inférieur 22
Utilisation du pavé tactile/pavé à cliquer 23
À faire 24
À ne pas faire 24

Русский
Подготовка к работе 25
Общие сведения 26
Вид слева / Вид справа 27
Вид снизу 28
Сенсорная панель 29
Рекомендации 30
Предупреждения 30

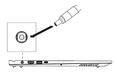
العربية
إعداد جهاز الكمبيوتر الخاص بك 31
نظرة عامة على المنتج 32
الجانب الأيسر / الجانب الأيمن 33
الجانب السفلي 34
استخدام لوحة اللمس/لوحة النقر 35
افعل 36
لا تفعل 36

GL613-通用六国语言说明书工艺说明：
料号：16284436-00
版本号：V1
纸张：80克书纸
表面颜色：白色，内容彩色印刷
装订方式：骑马钉
尺寸：205×142mm尺寸公差：±1

Preparing your Computer

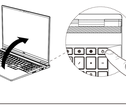
English

Connect the charging output plug of the AC adapter to the DC-IN jack on the side of the computer.

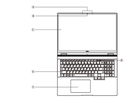


The display panel can be opened to a wide range of angles for optimal viewing.

⚠ Attempting to force the lid open beyond 135 degrees will cause damage to thehinges and/or the display.

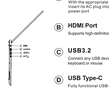


Product Overview



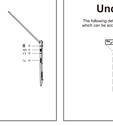
(A) **Digital Microphones** Dual built-in microphones.
(B) **Camera** High definition infrared camera.
(C) **LCD Screen** Internal display panel.
(D) **Power Button** Press once to turn the laptop on when it powered off or asleep.Indicator will turn on. Press once to notify the operating system to power off the laptop or enter sleep mode. Indicator will turn off if powered off or blink fortsleep mode.
(E) **Keyboard** Keyboard support that may be controlled through the Control Center utility.
(F) **Touchpad/Clickpad** Touch-sensitive pointing device which functions like a mouse.

Left Side



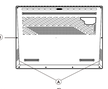
(A) **Power port** With the appropriate power cord connected to the power adapter, insert the AC plug into a power outlet, and then connect it to the power port.
(B) **HDMI Port** Supports high-definition digital video connections
(C) **USB3.2** Connect any USB devices into these ports,such as a USB flash drive, keyboard,or mouse
(D) **USB Type-C** Fully functional USB-C,support USB3.2 Gen2,PD3.0

Right Side



(E) **Kensington Lock** Anti-theft key lock hole
(F) **USB3.2** Connect any USB devices into these ports, such as a USB flash drive, keyboard, or mouse
(G) **Headphone Jack** Connect amplified speakers or headphones into this jack
(H) **Card Reader** Support for Micro SD memory cards

Bottom Side



(A) **Speakers** Stereo audio output.
(B) **Back Cover Screws** You can remove the screws to install or remove the SO-DIMMs and M.2 SSD cards. Modification of any other parts or components aside from the SO-DIMMs or M.2 SSD cards WIll void your warranty.

Understanding the Keyboard

The following defines the row of function keys which also contain a secondary hotkeys/shortcuts which can be accessed by pressing the Fn key and the Function Key/Hotkey simultaneously pressing the desired hotkey/shortcut.

Using the Touchpad/Clickpad

The touchpad/clickpad is a rectangular electronic panel located just below your keyboard. You can use the touchpad/clickpad to move the pointer on your screen. If you enable the cursor, You can use the buttons below the touchpad as left and right mouse buttons.

Press the left and right button (corners located are the bottom edge of the touchpad/clickpad) to simulate the left and right mouse button. Tapping, double-tapping and dragging on the touchpad/clickpad buttons on a mouse, flapping on the touchpad/clickpad produces similar results.

Windows 11 touchpad usage

Finger gesture	Function description
Single-finger slides	Mouse cursor manipulation
Single/two-finger tap, double tap	Primary button click,double click at cursor location
Two-finger slides	Horizontal or vertical scroll (mouse wheel)
Two-finger pinch	Zoom (+mouse wheel)

Do's

1. Disconnect all the peripherals which are connected when the Laptop is not in use. When the Laptop is in Battery mode, connect the external USB device which are connected to it to prevent them immediately after use,otherwise these devices will draw power from Laptop.
2. When not using the Laptop,please unplug the chargerladapter from the power supply when you don't need to charge it.
3. Delete unwanted files then and there otherwise it may occupy more space.
4. Whenever external storage device is required to be used,please scan before use.
5. Always lift or hold the Laptop whit both the hands.Handle care-fully.
6. Place the Laptop in plain and smooth surface while using.
7. Keep the Laptop with proper ventilation.
8. Place the Laptop carefully and gently in a proper port.
9. Open and draw the Laptop gently,otherwise the hinges may break.
10. In case of any problem with the Laptop,register your complaint and approach the nearest service center.

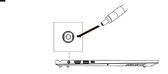
Don'ts

1. Do not place the Laptop drawn or on to any electrical device such as Microwave Oven,TV etc and directly under sunlight.
2. Do not keep any liquid such as water,beverages near Laptop so as to avoid spill over on keyboard.
3. Do not place any book or heavy weight items on the Laptop.
4. Never keep the Laptop in "ON"condition in the bed while sleeping. Always ensure that the Laptop is switched off and kept away from the bed before going to sleep.
5. Do not keep more applications/shortcuts on the desktop(Screen), it may slow down the speed of the process.Keep mostly working files/applications alone in the Laptop.
6. Do not open too many files at a time.
7. Do not shut down forcibly by using power button.Turn off the Laptop by proper shut down method.
8. Do not place your finger on the screen.
9. Do not hard press the keys,Use the Keyboard gently.
10. Do not use the Power adapter of others Laptop.
11. Never put stapler pin or paper clips into the keyboard.
12. Do not open the Laptop chassis during warranty period.If it is noticed that the Laptop has been opened or serviced by others,the warranty conditions may not be applicable.
13. Do not drop the Laptop forcibly.

Menyiapkan Komputer Anda

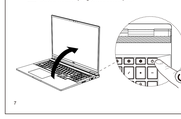
Bahasa Indonesia

Hubungkan kabel daya ke adaptor AC lalu ke stopkontak berarde 100~240 V AC,



Panel layar dapat dibuka ke berbagai sudut agar dapat dilihat secara optimal.

⚠ Berusaha memaksa layar terbuka lebih dari 135 derajat akan menyebabkan kerusakan terhadap engsel dan/atau tampilan.



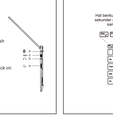
Ikhtisar Produk

(A) **Mikrofon Digital** Mikrofon terintegrasi ganda.
(B) **Kamera** Kamera inframerah definisi tinggi.
(C) **Layar LCD** Panel tampilan internal.
(D) **Tombol Daya** Tekan satu kali untuk menyalakan laptop ketika dimatikan atau tidur. Indikator akan menyala. Tekan satu kali untuk memberitahukan notifikasi kepada sistem operasi guna mematikan laptop atau memasuki mode tidur. Indikator akan nonaktif apabila dimatikan atau berkedip untuk mode tidur.
(E) **Keyboard** Dukungan keyboard yang dapat dikontrol melalui utilitas Pusat Kontrol.
(F) **Touchpad/Clickpad** Perangkat penunjuk sensitif sentuhan yang berfungsi seperti mouse.

Sisi Kiri

(A) **Port daya** Dengan kabel daya yang sesuai terhambung ke adaptor daya, masukkan colokan AC ke stopkontak, lalu hubungkan ke port daya
(B) **Port HDMI** Mendukung koneksi video digital definisi tinggi
(C) **USB3.2** Hubungkan perangkat USB apa pun ke port ini, seperti flash drive USB, papan ketik, atau mouse
(D) **USB Type-C** USB-C yang berfungsi penuh, mendukung USB3.2 Gen2, PD3.0

Sisi Kanan



(E) **Kunci Kensington** Lubang kunci anti pencurian
(F) **USB3.2** Hubungkan perangkat USB apa pun ke port ini, seperti flash drive USB, papan ketik, atau mouse
(G) **Jack Headphone** Hubungkan speaker atau headphone yang diperkuat ke jack ini
(H) **Pembaca Kartu** Mendukung kartu memori Micro SD

Sisi Dasar

(A) **Pengeras Suara** Output audio stereo.
(B) **Sekrup Samput Belakang** Anda dapat melepas sekrup untuk memasang atau melepas kartu SSD M.2. Modifikasi terhadap bagian atau komponen apa pun selain kartu M.2 SSD akan menghanguskan garansi Anda.

Memahami Keyboard

Hal berikut menjabarkan baris kunci fungsi yang juga mengandung hotkey/pintasan sekunder yang dapat diakses dengan menekan dan menahan Tombol Fungsi (Fn) sambil secara bersamaan menekan hotkey/pintasan yang dinginkan.

Menggunakan Touchpad/Clickpad

Touchpad/clickpad adalah panel elektronik seg empat yang terletak tepat di bawah keyboard Anda. Anda dapat menggunakan touchpad/clickpad untuk memindahkan pointer di menggunakan layar. Anda dapat menggunakan tombol-tombol di bawah touchpad/clickpad sebagai tombol mouse kiri dan kanan.

Tekan pada bawah kiri dan kanan yang terletak di tepi dasar touchpad/clickpad untuk menirukan tombol mouse kiri dan kanan. Ketuk, ketuk-ganda dan seret di atas tombol touchpad/clickpad dan tepuk di atas touchpad/clickpad menghasilkan hasil yang serupa.

Penggunaan Touchpad Windows 11

Gerakan jari	Deskripsi fungsi
Geser satu jari	Manipulasi kursor mouse
Ketuk satu/dua jari, ketuk dua kali	Klik tombol primer, klik dua kali pada lokasi kursor
Geser dua jari	Gulir horizontal atau vertikal (roda mouse)
Jepit dua jari	Zoom (+roda mouse)

Boleh Dilakukan

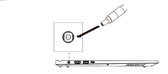
1. Putus koneksi semua periferal yang terhubung ketika Laptop tidak sedang digunakan. Ketika Laptop sedang dalam Mode baterai, sambungkan perangkat USB eksternal yang terhubung kepadanya segera setelah digunakan. Kalau tidak, perangkat ini akan menggunakan daya dari Laptop.
2. Ketika tidak sedang menggunakan Laptop, cabut pengisi daya/adaptor dari catu daya ketika Anda tidak perlu mengisi dayanya.
3. Hapus file yang tidak dinginkan agar tidak semakin banyak ruang yang terisi.
4. Manakala perangkat penyimpan eksternal perlu digunakan, pindai sebelum digunakan.
5. Selalu angkat atau bawa Laptop dengan kedua tangan. Perlakukan dengan hati-hati.
6. Letakkan Laptop di permukaan yang datar dan mulus saat digunakan.
7. Simpan Laptop di tempat dengan ventilasi yang baik.
8. Sisipkan Perangkat eksternal dengan hati-hati ke dalam port yang sesuai.
9. Buka dan tutup Laptop dengan lembut, agar engselnya tidak rusak.
10. Apabila ada masalah dengan Laptop, ajukan komplain dan datangi pusat layanan terdekat.

Tidak Boleh Dilakukan

1. Jangan menaruh Laptop berdekatan dengan perangkat elektronik lain seperti Microwave, Oven, TV, dsb., dan jangan membiarkannya terkena sinar matahari langsung.
2. Jangan menaruh cairan seperti air dan minuman di dekat Laptop agar tidak tumpah ke keyboard.
3. Jangan menaruh buku atau barang berat di atas Laptop.
4. Jangan pernah membiarkan Laptop dalam kondisi "ON" di tempat tidur saat Anda tidur. Selalu pastikan Laptop dimatikan dan dijauhkan dari tempat tidur sebelum Anda tidur.
5. Jangan membiarkan banyak aplikasi/pintasan pada desktop (layar), karena itu dapat memperlambat prosesnya.Simpan pekerjaanmu file/aplikasi yang sedang dikerjakan terbuka di Laptop.
6. Jangan membuka terlalu banyak file pada satu waktu.
7. Jangan mematikan Laptop secara paksa menggunakan tombol daya. Matikan Laptop dengan metode pemadaman yang benar.
8. Jangan menyentuh layar dengan jari Anda.
9. Jangan menekan tombol keras-keras. Gunakan keyboard dengan lembut.
10. Jangan menggunakan adaptor daya laptop lain.
11. Jangan pernah menaruh isi stapler atau klip kertas di keyboard.
12. Jangan membuka sasis Laptop selama periode garansi. Apabila diketahuan bahwa Laptop sudah dibuka atau diservis oleh pihak lain, penyaratan garansi dapat menjadi tidak berlaku.
13. Jangan menjatuhkan Laptop.

เริ่มใช้งานคอมพิวเตอร์ของคุณ

ต่อปลั๊กเอาท์พุตของอะแดปเตอร์ **AC** เข้ากับปลั๊ก **Type-c** ที่อยู่ด้านข้างของเครื่องคอมพิวเตอร์



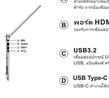
จอแสดงผลสามารถเปิดกว้างได้หลายองศาเพื่อการรับชมที่ดีเหมาะสมที่สุด

⚠ การพยายามเปิดฝาเกิน 135 องศาอาจทำให้บานพับ และ/หรือจอภาพเสียหาย

ภาพรวมผลิตภัณฑ์

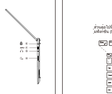
(A) **ไมโครโฟนดิจิตอล** ไมโครโฟนคู่ที่ติดตั้งภายในเครื่อง
(B) **กล้อง** กล้องอินฟราเรดความละเอียดสูง
(C) **จอภาพ LCD** จอภาพแสดงผลภายใน
(D) **ปุ่มเปิดปิด** กดครั้งเดียวเพื่อเปิดเครื่องโน้ตบุ๊กที่ปิดเครื่องหรือปิดเครื่องอยู่ ไฟแสดงสถานะจะติดขึ้นเพื่อแจ้งให้ระบบปฏิบัติการทราบว่าเปิดเครื่องโน้ตบุ๊กแล้ว หรือกดปุ่มเปิดเครื่องอีกครั้งเพื่อเข้าโหมดสลีปการทำงาน ไฟสถานะจะดับลงหากปิดเครื่องหรือเข้าโหมดสลีปการทำงาน
(E) **แป้นพิมพ์** แป้นพิมพ์สนับสนุนการควบคุมการทำงานของโปรแกรมควบคุม
(F) **ทัชแพด/คลิกแพด** อุปกรณ์ชี้ที่ตอบสนองที่รับสายการสัมผัสซึ่งทำหน้าที่เหมือนเมาส์

ด้านซ้าย



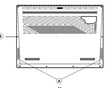
(A) **พอร์ตชาร์จไฟ** สายไฟที่ระบุไว้ควรเชื่อมต่อกับอะแดปเตอร์ เสียบเต้ารับ AC เข้าปลั๊ก ด้านใน จากนั้นเชื่อมต่อเข้ากับพอร์ตชาร์จไฟ
(B) **พอร์ต HDMI** รองรับการเชื่อมต่อวิดีโอดิจิตอลที่มีโดยทั่วไปความละเอียดสูง
(C) **USB3.2** เชื่อมต่ออุปกรณ์ USB ใดก็ได้เข้ากับช่องเหล่านี้ เช่น แฟลชไดรฟ์ USB, แป้นพิมพ์ หรือเมาส์
(D) **USB Type-C** USB-C ทำงานได้เต็มรูปแบบ รองรับ USB 3.2 Gen 2 และ PD 3.0

ด้านขวา



(E) **Kensington Lock** ช่องล็อกป้องกันการลักขโมย
(F) **USB3.2** เชื่อมต่ออุปกรณ์ USB ใดก็ได้เข้ากับช่องเหล่านี้ เช่น แฟลชไดรฟ์ USB, แป้นพิมพ์ หรือเมาส์
(G) **ช่องเสียบหูฟัง** เชื่อมต่อลำโพงขยายเสียงหรือชุดหูฟังกับช่องนี้
(H) **การ์ดรีดเดอร์** รองรับการ์ดหน่วยความจำ Micro SD

ด้านล่าง



(A) **ลำโพง** ลำโพงเสียงสเตเรโอ
(B) **ข้อควรระวังทางเทคนิค** คุณสามารถถอดน็อตเพื่อติดตั้งหรือถอดแรมขนาดเล็กดิจิตอลและโมดูล SSD ออกได้ การดัดแปลงชิ้นส่วนใดๆ นอกเหนือจากแรมขนาดเล็กดิจิตอลและโมดูล SSD จะทำให้การรับประกันของคุณเป็นโมฆะ

การใช้แป้นพิมพ์

ด้านล่างนี้ให้คำอธิบายของแถวปุ่มฟังก์ชั่น ซึ่งรวมทั้งแป้นลัดรองด้วย ซึ่งจะทำให้สามารถเข้าถึงได้โดยการกดปุ่ม Fn ค้างไว้และปุ่มฟังก์ชั่น/แป้นลัดที่ต้องการพร้อมกัน

การใช้ทัชแพด/คลิกแพด

ทัชแพด / คลิกแพดเป็นแผงอิเล็กทรอนิกส์สี่เหลี่ยมผืนผ้าซึ่งอยู่ด้านล่างแป้นพิมพ์ของคุณทันที คุณสามารถใช้ทัชแพดที่ใช้งานเพื่อย้ายตัวชี้ของคุณบนหน้าจอของคุณ ถ้าคุณเปิดใช้งานเคอร์เซ็ตเตอร์ คุณสามารถใช้ปุ่มด้านล่างทัชแพดเป็นปุ่มเมาส์ซ้ายและขวาได้

กดปุ่มด้านซ้ายและขวา (มุมที่ตั้งอยู่ด้านล่างของทัชแพด / คลิกแพด) เพื่อเลียนแบบปุ่มเมาส์ซ้ายและขวา การแตะ, การแตะสองครั้ง และการลากที่ปุ่มทัชแพด / คลิกแพดบนเมาส์ การพับทัชแพด / คลิกแพดจะให้ผลลัพธ์ที่คล้ายกัน

Windows 11 ท่าทางทัชแพด

ท่าทางของนิ้วมือ	คำอธิบายฟังก์ชั่น
เลื่อนด้วยนิ้วเดียว	การควบคุมตำแหน่งของเมาส์
แตะด้วยนิ้วเดียว/สองนิ้ว, แตะสองครั้ง	คลิกปุ่มหลัก ดับเบิลคลิกที่ตำแหน่งเคอร์เซอร์
เลื่อนด้วยสองนิ้ว	ม้วนแนวนอนหรือแนวตั้ง (ล้อเมาส์)
ซิมด้วยสองนิ้ว	ซูม (+ล้อเมาส์)

ข้อควรทำ

1. ถอดอุปกรณ์ต่อพ่วงทั้งหมด เมื่อไม่ได้ใช้งานแล้วเช่นกัน ถ้าคุณใช้งานอยู่ในการทำงานของคุณตลอดทั้งคุณจะถูกเชื่อมต่อ USB บางครั้งจะ ถอดออกทันทีหลังจากใช้งานแล้ว มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดไฟฟ้าแรงดันไฟฟ้าไหลจากแหล่งจ่ายไฟ
2. เมื่อไม่ได้ใช้งานแล้วให้ถอดปลั๊กไฟออกจากแหล่งจ่ายไฟ
3. ลบไฟล์ที่ไม่ต้องการทันทีไม่ได้ทั้งนี้อาจกินพื้นที่
4. เมื่อจำเป็นต้องใช้อุปกรณ์จัดเก็บข้อมูลภายนอก โปรดสแกนก่อนใช้งาน
5. อย่าหยิบหรือถือคอมพิวเตอร์โน้ตบุ๊กด้วยมือเดียว ยึดและจับด้วยมือทั้งสองข้างเพื่อความปลอดภัย
6. วางเครื่องโน้ตบุ๊กบนพื้นผิวที่ราบเรียบ
7. ตั้งแต่ปิดเครื่องไว้ในที่ที่การระบายอากาศที่เหมาะสม
8. ใส่อุปกรณ์ต่อพ่วงภายนอกอย่างนิ่มวิ่งพอดีกับช่องที่ถูกต้อง
9. เปิดและดึงคอมพิวเตอร์โน้ตบุ๊กอย่างนิ่มวิ่งมิฉะนั้นบานพับอาจแตกหัก
10. หากเกิดปัญหากับเครื่องโน้ตบุ๊ก แจ้งคำร้องเรียนและไปที่ศูนย์บริการใกล้เคียง

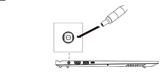
ข้อห้าม

1. อย่าวางเครื่องโน้ตบุ๊กไว้ด้านหรือบนอุปกรณ์ไฟฟ้าทุกชนิด เช่น เตาไมโครเวฟ โทรทัศน์ เป็นต้น หรือวางไว้ใกล้แสงแดดโดยตรง
2. อย่าวางของเหลว เช่น น้ำ เครื่องดื่ม ไว้ใกล้เครื่องโน้ตบุ๊ก เพื่อป้องกันไม่ให้การหกเลี่ยไปถูกบนแป้นพิมพ์
3. อย่าวางหนังสือหรือวัตถุที่มีน้ำหนักมากบนเครื่องโน้ตบุ๊ก
4. ห้าม เปิด/ปล่อยเครื่องโน้ตบุ๊กไว้ในสถานะขณะนอนหลับ โปรดตรวจสอบว่าคุณได้ปิดเครื่องโน้ตบุ๊กและเก็บไว้ห่างจากเตียงก่อนเข้านอนเสมอ
5. อย่าเปิดแอปพลิเคชันหรือทางลัดบนเดสก์ท็อป (หน้าจอ) มากเกินไป มิฉะนั้นอาจทำให้ความเร็วของกระบวนการช้าลงได้ เก็บงานที่ใช้งานส่วนใหญ่ไว้ในแอปพลิเคชันเดียว
6. อย่าเปิดไฟล์หลายไฟล์พร้อมกันทั้งหมด
7. อย่าปิดเครื่องโน้ตบุ๊กอย่างการใช้ปุ่มเปิดปิด ปิดเครื่องโน้ตบุ๊กด้วยวิธีการปิดเครื่องที่ถูกต้อง
8. อย่าวิ่งนิ้วมือของคุณ
9. อย่าพยายามงอ ๆ ขีดเส้นคีย์บอร์ดอย่างนิ่ม
10. อย่าใช้ของแท่นชาร์จไฟกับเครื่องอื่น ๆ
11. อย่าวิ่งใส่เข็มเย็บกระดาษ หรือคลิปหนีบกระดาษบนแป้นพิมพ์
12. อย่าปิดฝาครอบเครื่องโน้ตบุ๊กในระหว่างรับประกัน หากพบว่าเครื่องโน้ตบุ๊กถูกเปิดหรือซ่อมแซมโดยผู้อื่น ทำให้เงื่อนไขการรับประกันไม่ถูกต้อง
13. อย่าทำเครื่องโน้ตบุ๊กหล่นโดยเด็ดขาด

Préparation de votre ordinateur portable

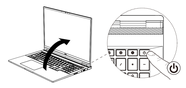
Français

Connectez la fiche de sortie de charge de l'adaptateur CA à la prise Type-C sur le côté de Fordinateur.



Le panneau d'affichage peut être ouvert sur une large gamme d'angles pour une visualisation optimale.

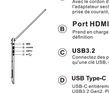
⚠ Forcer le couvercle à s'ouvrir au-delà de 135 degrés endommagera les charnières et/ou l'écran.



Aperçu du produit

(A) **Microphones numériques** Deux microphones intégrés
(B) **Caméra** Caméra infrarouge haute définition.
(C) **Ecran LCD** Affichageinterne.
(D) **Bouton d'alimentation** Appuyez une fois pour allumer l'ordinateur portatif lorsqu'il est éteint ou en veille. Appuyez une fois pour avertir le système d'exploitation d'éteindre l'ordinateur portatif ou d'entrer en veille. L'indicateur s'éteint s'il est éteint ou clignote pour le mode veille.
(E) **Clavier** Prise en charge du clavier qui peut être contrôlé via le Centre de Contrôle.
(F) **Pavé tactile/ Pavé à cliquer** Dispositif de pointage tactile qui fonctionne comme une souris.

Côté gauche

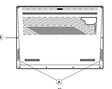


(A) **Port d'alimentation** Avec le cordon d'alimentation approprié connecté à l'adaptateur secteur, insérez la fiche CA dans une prise de courant, puis connectez-la au port d'alimentation
(B) **Port HDMI** Prend en charge les connexions vidéo numériques haute définition
(C) **USB3.2** Connectez des périphériques USB à ces ports,tels qu'une clé USB, un clavier ou une souris
(D) **USB Type-C** USB-C entièrement fonctionnel, prenant en charge USB3.2 Gen2, PD3.0

Côté droit

(E) **Verrou Kensington** Trou de serrure antivol de clé
(F) **USB3.2** Connectez des périphériques USB à ces ports, tels qu'une clé USB, un clavier ou une souris
(G) **Prise casque** Connectez des haut-parleurs amplifiés ou des écouteurs à cette prise
(H) **Lecteur de carte** Prise en charge des cartes mémoire Micro SD

Côté inférieur



(A) **Haut-parleurs** Sortie audio stéréo
(B) **Vis sur le couvercle arrière** Vous pouvez retirer les vis pour installer ou retirer des cartes SSD M.2.La modification de toute autre pièce ou composant hormis les cartes SSD M.2 annulera votre garantie.

Comprendre le clavier

Ce qui suit définit la rangée de touches de fonction qui contiennent également un raccourci/raccourci clavier secondaire qui peut être consulté en appuyant simultanément sur la touche de fonction (Fn) tout en appuyant simultanément sur la touche de raccourci /raccourci souhaitée.

Utilisation du pavé tactile/pavé à cliquer

Le pavé tactile/ pavé à cliquer est un panneau électronique rectangulaire situé juste en dessous de votre clavier. Vous pouvez utiliser le pavé tactile/pavé à cliquer pour déplacer le pointeur sur votre écran. Si vous activez le curseur, vous pouvez utiliser les boutons situés sous le pavé tactile comme boutons gauche et droit de la souris.

Appuyez sur les coins inférieur gauche et droit situés sur le bord inférieur du pavé tactile/ pavé à cliquer pour effectuer des sélections et exécuter des fonctions. Ces deux boutons sont similaires aux boutons gauche et droit d'une souris. Appuyer sur le pavé tactile/ pavé à cliquer produit des résultats similaires.

Utilisation du pavé tactile Windows 11

Geste du doigt	Description de la fonction
Déplacement avec un seul doigt	Manipulation du curseur de la souris
Appuyer avec un ou deux doigts, appuyer deux fois	Clic sur le bouton principal, double-clic à l'emplacement du curseur
Déplacements avec deux doigts	Clic sur le bouton principal, double-clic sur l'emplacement du curseur
Pincement à deux doigts	Zoom (+molette de souris)

À faire

1. Déconnectez tous les périphériques connectés lorsque l'ordinateur portable n'est pas utilisé. Lorsque l'ordinateur portable est en mode batterie, connectez le périphérique USB externe qui est associé et retirez-les immédiatement après utilisation, sinon ces périphériques vont consommer de l'énergie de l'ordinateur portable.
2. Lorsque vous n'utilisez pas l'ordinateur portable, veuillez débrancher le chargeur/ adaptateur de l'alimentation lorsque vous n'avez pas besoin de le charger.
3. Supprimez les fichiers indésirables de temps à autre sinon ils risquent d'occuper de l'espace.
4. Chaque fois qu'un périphérique de stockage externe doit être utilisé, veuillez analyser avant utilisation.
5. Toujours, toujours, toujours Fordinateur portable avec les deux mains. Manipulez avec soin.
6. Placez Fordinateur portable sur une surface lisse et régulière lors de l'utilisation.
7. Gardez Fordinateur portable dans un endroit ayant une ventilation adéquate.
8. Insérez doucement les périphériques externes dans le port approprié.
9. Ouvrez et fermez doucement Fordinateur portable, sinon les charnières risquent de se casser.
10. En cas de problème avec Fordinateur portable, enregistrez votre plainte et contactez le centre de service le plus proche.

À ne pas faire

1. Ne placez pas Fordinateur portable plus près ou sur un appareil électrique tel qu'un four à microondes, une télévision, etc. et directement sous la lumière du soleil.
2. Ne gardez pas de liquide tel que de l'eau, des boissons près de Fordinateur portable afin d'éviter les débordements sur le clavier.
3. Ne conservez aucun livre ou objet lourd sur Fordinateur portable.
4. Ne gardez jamais Fordinateur portable en état « ALLUMÉ » dans le lit pendant le sommeil. Assurez-vous toujours que Fordinateur portable est éteint et tenu à l'écart du lit avant d'aller dormir.
5. Ne gardez pas plus d'applications/ raccourcis sur le bureau (écran), cela peut ralentir le rythme du processus. Ne gardez que des fichiers/ applications de travail principaux dans Fordinateur portable.
6. N'ouvrez pas trop de fichiers à la fois.
7. Ne forcez pas l'arrêt de Fordinateur à l'aide du bouton d'alimentation. Éteignez Fordinateur portable par une méthode appropriée.
8. Ne placez pas votre doigt sur l'écran.
9. N'appuyez pas fortement sur les touches. Utilisez le clavier doucement.
10. N'utilisez pas l'adaptateur d'autres ordinateurs portables.
11. Ne mettez jamais d'agrafes ou de trombones dans le clavier.
12. N'ouvrez pas le châssis de l'ordinateur portable pendant la période de garantie. S'il s'avère que le châssis de l'ordinateur a été ouvert ou entretenu par d'autres, les conditions de garantie peuvent ne pas être applicables.
13. Ne laissez pas tomber Fordinateur portable de force.

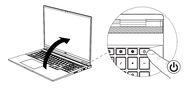
Подготовка к работе

Russian

Подключите штекер провода питания к разъему USB-C на боковой стороне компьютера.

Для удобства использования экран ноутбука можно открывать под различными углами.

⚠ При попытке открыть крышку ноутбука на угол больше 135 градусов возможно повреждение крепежной петли экрана.



Общие сведения

(A) **Цифровые микрофоны** Два встроенных микрофона.
(B) **Камера** Инфракрасная камера высокого разрешения.
(C) **ЖК-экран** Встроенный индикатор.
(D) **Кнопка питания** Для включения ноутбука, находящегося в выключенном или спящем состоянии, нажмите один раз кнопку питания. Загорится индикатор.Чтобы операционная система выключила ноутбук или перешла в спящий режим, нажмите один раз кнопку питания.Индикатор погаснет.При выключении компьютера индикатор погаснет, при переходе в спящий режим индикатор мигнет.
(E) **Клавиатура** Настройками клавиатуры можно управлять через утилиту Центр управления.
(F) **Сенсорная панель с элементами управления** Чувствительная к касанию панель с функциями мыши.

Вид слева

(A) **Порт питания** Подключите соответствующий шнур питания к адаптеру питания, вставьте его вилку переменного тока в розетку, а затем подключите к разъему питания
(B) **Порт HDMI** Поддерживает подключение цифрового видео высокой четкости
(C) **USB3.2** Подключите к этим портам любые USB-устройства, такие как флэш-накопитель USB, клавиатуру или мышь.
(D) **USB Type-C** Полнофункциональный USB-C, поддержка USB3.2 Gen2, PD3.0

Вид справа

(E) **Кенсингтонский зам